

Ю. В. Маслов (Минск)

ЭФФЕКТИВНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ВУЗОВСКОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ

Основная цель иноязычной подготовки в учреждениях высшего образования любого профиля состоит в том, чтобы подготовить будущего специалиста к профессиональному общению на изучаемом языке. Реализовать эту цель можно только путем повышения качества учебно-методического обеспечения такой подготовки с учетом всех институциональных особенностей (профиль учреждения и др.). Современные исследователи сходятся во мнении, что учебно-методическое обеспечение образовательного процесса в конкретном учреждении высшего образования необходимо выводить на уровень целостной системы обучения.

В связи с этим важность постановки проблемы обеспечения эффективности системного проектирования содержания обучения не вызывает сомнений. При этом термин *система* равнозначен термину *методическая система*. По устоявшемуся определению, методическая система обучения иностранному языку есть конкретная реализация теоретических положений того или иного метода обучения, опирающегося на определенную концепцию.

Основываясь на общих положениях теории систем, мы предлагаем дать альтернативное определение методической системы обучения иностранному языку, согласно которому подобная система представляет собой частично

соединенное множество объектов образовательной действительности, образующих специфическую информационно-обучающую среду, основанную на определенных принципах и имеющую вероятностный характер. В данном случае акцентируется проектировочный аспект разработки системы – создание определенной информационно-обучающей среды. Скорее всего, именно «среда», а не «образовательное пространство» оказывает отслеживаемое (и диагностируемое) воздействие на всех участников образовательного процесса – как обучающихся (преподавателей), так и обучающихся (студентов).

К объектам образовательной действительности, соединенным в методическую систему, традиционно относят ряд инвариантов: цели и принципы обучения, метод и/или подход к обучению, стратегии реализации принципов, средства, приемы и технологии обучения. Одни носят абстрактный характер (цели, принципы, подходы), другие – деятельностный (стратегии реализации, средства, приемы). Однако необходимо заметить, что все без исключения инвариантные компоненты системы реализуются на основе содержания обучения, которое, в конечном счете, и является главным компонентом информационно-обучающей среды.

Трудность заключается в том, что применительно к иноязычной подготовке термин *содержание обучения* по-прежнему трактуется учеными с разных позиций. Мы разделяем точку зрения, согласно которой содержание обучения представляет собой структуру из многих компонентов. Так, Н. К. Трифанова включает в понятие *содержание обучения* сферы, темы и ситуации общения и соответствующие коммуникативные роли, речевые действия, речевой материал, лингвострановедческую информацию, а также различного рода умения (речевые, учебные, интеллектуальные) и языковые понятия [8, с. 15]. Аналогичных взглядов на широкое толкование понятия придерживаются многие исследователи.

На наш взгляд, главное место в структуре содержания следует отвести собственно иноязычной информации в форме текста. При этом понятие *текст* необходимо понимать широко – в известном смысле, в логике семиотики культуры. Подобного взгляда придерживается, например, А. А. Брудный, который определяет текст как «связную, воспроизводимую последовательность знаков или образов, развернутую по стреле времени, отражающую определенное содержание и обладающую смыслом, доступным пониманию» [4, с. 60]. Одна из существенных сторон такого определения в том, что текст понимается не только как последовательность языковых знаков (например, вербальный текст), но и как последовательность образов (соответственно, прецедентная фотография – это тоже текст). Такое понимание позволяет выстраивать единую технологию работы на основе современных технических средств обучения в целях повышения эффективности иноязычной подготовки, прежде всего, за счет уменьшения дисперсии результатов обучения, вызванной отсутствием системного подхода к комплектации содержания.

Вся совокупность используемых текстов (вербальных, визуальных и др.) представляет собой важнейшую составляющую информационной среды, создаваемой в рамках конкретной методической системы обучения.

Таким образом, можно сформулировать первый вывод, который состоит в том, что на современном этапе развития вузовской подготовки степень эффективности иноязычной подготовки может быть существенно повышена за счет разработки локальных методических систем обучения. Важным фактором, определяющим эффективность систем, выступает применение современных технических средств обучения. При этом создаваемая в вузовской иноязычной подготовке информационно-обучающая среда должна удовлетворять личностным запросам обучающихся, по-разному овладевающих иностранным языком.

В свое время Б. В. Беляев описал два основных способа овладения иностранным языком: интуитивно-чувственный и рационально-логический [3, с. 128]. Есть большой соблазн в том, чтобы описать их как «коммуникативный» и «когнитивный» и обозначить таким образом ведущие подходы к обучению. Заметим, что так и поступает М. К. Кабардов, указывая в своем исследовании на объективное наличие двух типов овладения иностранным языком: коммуникативно-речевого и когнитивно-лингвистического. Этот вывод сделан автором на основе обширного анализа индивидуально-устойчивых характеристик обучающихся, определяющих успешность процесса [5]. В первом случае знания формируются в большей степени интуитивно (так называемые «имплицитные знания»); во втором случае знания формируются в результате умственных действий сознательно-сопоставительного плана (так называемые «эксплицитные знания»).

Однако не будем забывать, что любая методическая система обучения призвана отвечать потребностям обеих категорий обучающихся. Можно утверждать, что инновационный подход к обучению студентов иностранным языкам (особенно в условиях несовершенного владения) должен предусматривать возможность реализации двух основных способов овладения языком. Ведущая роль при этом остается за коммуникативно-речевым способом овладения и, соответственно, коммуникативным подходом, так как цель обучения – научить общаться на изучаемом иностранном языке. Теоретический базис инновационной методической системы обучения иностранному языку в учреждении высшего образования – это, в первую очередь, идеи коммуникативного подхода (или, шире говоря, идеи коммуникативного обучения иностранным языкам).

Процесс разработки инновационных методических систем обучения иностранному языку в учреждениях высшего образования проходит на постсоветском пространстве сложно ввиду наличия ряда объективных трудностей. Говоря о российской системе образования, Н. Н. Романова связывает эти трудности с наличием противоречий разного уровня. На методологическом уровне они усугубляются тем, что актуальная потребность более четкого управления процессом иноязычной подготовки существует, однако концептуальная база для этого отсутствует. Нормативный уровень противоречий отражается в том, что существует Образовательный стандарт, однако

нет предписаний по поводу того, каким образом следует реализовывать его требования [6, л. 8–10]. Сходные противоречия имеют место и в белорусской подготовке специалистов.

Педагоги Республики Казахстан подчеркивают в своих работах, что «инновационные технологии преподавания иностранных языков в вузе заключаются в сочетании традиционных и интенсивных методов обучения, основанных на функционально-коммуникативной лингводидактической модели языка, и разработке целостной системы обучения студентов речевому общению на профессиональные темы» [2, л. 357].

Таким образом, очевидна актуальность запроса в учреждениях высшего образования на инновационность в иноязычной подготовке, поэтому можно утверждать о необходимости продолжать дальнейший поиск путей разработки инновационных методических систем обучения иностранному языку. Это необходимо в том числе и потому, что, по оценкам российских ученых, по-прежнему сильна инерция традиционного подхода к обучению, в основе которого – практика в чтении и переводе профессионально ориентированных текстов [7, с. 90–92].

Необходимо подчеркнуть, что методическая система обучения может становиться инновационной не потому, что она носит некий принципиально иной характер. В условиях «глобализации методики» этого едва ли можно ожидать. Приведем мнение Р. Ф. Абдеева, высказанное в конце прошлого века в книге «Философия информационной цивилизации». Автор говорит о том, что «там, где старые понятия, старое содержание формируют по-новому, системно, в рамках более широкой теории, всегда получают нечто большее, чем простое повторение старого» [1, с. 5]. Это важная для практики обучения иностранному языку мысль. Любая сколько-нибудь внятно построенная методическая система будет характеризоваться не абсолютной, а лишь относительной новизной.

Инновационная система обучения иностранному языку в учреждениях высшего образования является продуктом творческой переработки и интеграции теоретических положений и практик различных подходов к обучению в контексте деятельности общения. Ее главным достоинством может стать, прежде всего, четко структурированный арсенал воспроизводимых приемов, средств и технологий обучения иностранному языку на разных уровнях подготовки.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Абдеев, Р. Ф.* Философия информационной цивилизации / Р. Ф. Абдеев. – М. : ВЛАДОС, 1994. – 336 с.
2. *Андреева, О. А.* Коммуникативный принцип обучения иностранному языку на неязыковых специальностях вуза / О. А. Андреева, Ж. Г. Шайхызада // *European Reseracher*. – 2014. – Vol. (41), № 2-2. – Р. 354–357.
3. *Беляев, Б. В.* Очерки по психологии обучения иностранным языкам: пособие для преподавателей и студентов / Б. В. Беляев. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М. : Просвещение, 1965. – 228 с.

4. *Брудный, А. А.* Психологическая герменевтика / А. А. Брудный. – М. : Лабиринт, 1998. – 332 с.

5. *Кабардов, М. К.* Коммуникативные и когнитивные составляющие языковых способностей: индивидуально-типологический подход: автореф. дис. ... д-ра психол. наук : 19.00.01;19.00.07 / М. К. Кабардов. – М., 2001. – 52 с.

6. *Романова, Н. Н.* Лингводидактическая система профессионально-коммуникативной подготовки специалистов в высшей технической школе : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.02 / Н. Н. Романова. – М., 2009. – 467 л.

7. *Сафроненко, О. И.* Система и качество языковой подготовки студентов в условиях многоуровневого образования в неязыковых вузах России : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.08 / О. И. Сафроненко. – Ростов н/Д, 2006. – 465 л.

8. *Трифанова, В. Н.* Содержание образования и его отображение в учебно-методических пособиях (на материале учебников немецкого языка) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 / В. Н. Трифанова. – М., 2001. – 26 с.